



## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ Protecton Velgenreiniger PH neutraal

This draft safety data sheet is for illustrative purposes only. The data contained within may be incomplete and are subject to change.

### SECTION 1: IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/DU MÉLANGE ET DE LA SOCIÉTÉ/L'ENTREPRISE

#### 1.1. Identificateur de produit

Nom commercial Protecton Velgenreiniger PH neutraal  
No du produit 005117(F)

#### 1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisations identifiées Produit de soins pour automobiles.

#### 1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Distributeur TETROSYL FRANCE  
ZAC du Moulin  
40, avenue Clément Ader  
59118 WAMBRECHIES  
BL9 6RE  
TEL: 03 20 28 06 30

Fabricant TETROSYL FRANCE  
ZAC du Moulin  
40, avenue Clément Ader  
59118 WAMBRECHIES  
BL9 6RE  
TEL: 03 20 28 06 30

#### 1.4. Numéro d'appel d'urgence

+44 (0) 161 764 5981  
Numéro de téléphone des services nationaux d'urgence  
ORFILA (01-45-42-59-59)

### SECTION 2: IDENTIFICATION DES DANGERS

#### 2.1. Classification de la substance ou du mélange

Classification (CE 1272/2008)

Risques Physiques et Chimiques	Non classé.
Pour l'homme	Acute Tox. 4 - H302; Eye Irrit. 2 - H319; Skin Sens. 1 - H317
Pour l'environnement	Non classé.

Classification (1999/45/CEE) Xn; R22. R43.

L'intégralité du texte des phrases de risque et des mentions de danger figure à la Section 16.

#### 2.2. Éléments d'étiquetage

Contient SODIUM MERCAPTOACETATE

Étiquetage des détergents < 5% agents de surface anioniques

**Protecton Velgenreiniger PH neutraal**

Etiquette Conforme A La Norme (CE) N° 1272/2008



Mention D'Avertissement	Attention	
Mentions De Danger		
	H302	Nocif en cas d'ingestion.
	H317	Peut provoquer une allergie cutanée.
	H319	Provoque une sévère irritation des yeux.
Conseils De Prudence		
	P101	En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
	P102	Tenir hors de portée des enfants
	P270	Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.
	P261	Éviter de respirer les vapeurs/aérosols.
	P264	Se laver la peau contaminée soigneusement après manipulation.
	P280	Porter des gants de protection, un équipement de protection des yeux et du visage.
	P302+352	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon.
	P305+351+338	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
	P333+313	En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.
	P337+313	Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.
	P501	Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale.
Conseils De Prudence Supplémentaires		
	P272	Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.
	P301+312	EN CAS D'INGESTION: appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise.
	P330	Rincer la bouche.
	P337	Si l'irritation oculaire persiste:
	P363	Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.
	P321	Traitement spécifique (cf. avis médical sur cette étiquette).
Informations supplémentaires figurant sur l'étiquette		
	EUH208	Contient du (de la) SODIUM MERCAPTOACETATE. Peut produire une réaction allergique.

**2.3. Autres dangers****SECTION 3: COMPOSITION/INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS****3.2. Mélanges**

**Protecton Velgenreiniger PH neutraal**

BUTYL GLYCOL		5.0 - <10.0%
No CAS : 111-76-2	No CE : 203-905-0	Numéro D'Enregistrement: 01-2119475108-36-XXXX
Classification (CE 1272/2008) Acute Tox. 4 - H302 Acute Tox. 4 - H312 Acute Tox. 4 - H332 Skin Irrit. 2 - H315 Eye Irrit. 2 - H319	Classification (67/548/CEE) Xn;R20/21/22 Xi;R36/38	
HYDROXYDE DE SODIUM		0.0001 - <0.1%
No CAS : 1310-73-2	No CE : 215-185-5	
Classification (CE 1272/2008) Skin Corr. 1A - H314	Classification (67/548/CEE) C;R35	
LAURYL ETHER SULPHATE DE SODIUM		1.0 - <3.0%
No CAS : 9004-82-4	No CE :	
Classification (CE 1272/2008) Skin Irrit. 2 - H315 Eye dam. 1 - H318	Classification (67/548/CEE) Xi;R38,R41.	
SODIUM MERCAPTOACETATE		5.0 - <10.0%
No CAS : 367-51-1	No CE : 206-696-4	
Classification (CE 1272/2008) Acute Tox. 3 - H301 Acute Tox. 4 - H312 Skin Sens. 1 - H317	Classification (67/548/CEE) T;R25. Xn;R21. R43.	

L'intégralité du texte des phrases de risque et des mentions de danger figure à la Section 16.

## SECTION 4: PREMIERS SECOURS

### 4.1. Description des premiers secours

#### Informations générales

Consulter un médecin si les troubles persistent. Premiers soins, repos, chaleur et air frais. Retirer la victime de la source de contamination.

#### Inhalation

Conduire immédiatement la personne à l'air frais et appeler une ambulance. Observer que les symptômes d'oedème pulmonaire (dyspnée) peuvent se produire jusqu'à 24 heures après l'exposition. Apporter cette fiche.

#### Ingestion

Consulter un médecin. Rincer immédiatement la bouche et boire beaucoup d'eau. Garder la personne en observation. Si la personne a un malaise, la transporter en salle d'urgence avec cette fiche.

## Protecton Velgenreiniger PH neutraal

### Contact avec la peau

Enlever immédiatement les vêtements souillés et laver la peau avec de l'eau et du savon. Rincer avec de l'eau. Consulter un médecin si l'irritation persiste après le lavage.

### Contact avec les yeux

Rincer abondamment et immédiatement à l'eau pendant 15 minutes au maximum. Enlever les lentilles de contact et bien écarquiller l'oeil. Ne pas se frotter les yeux. Consulter rapidement un médecin si les symptômes surviennent après le lavage.

## **4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

### Informations générales

La gravité des symptômes décrits varie en fonction de la concentration et de la durée d'exposition. ATTENTION ! Les effets peuvent être retardés. Garder la victime sous observation.

### Inhalation

Irritation des voies respiratoires supérieures. Difficultés respiratoires.

### Ingestion

Peut provoquer des brûlures chimiques dans la bouche et la gorge. Peut causer des douleurs à l'estomac ou des vomissements.

### Contact avec la peau

Un contact prolongé avec la peau peut entraîner des rougeurs et de l'irritation. Éruption allergique.

### Contact avec les yeux

Peut causer une irritation grave des yeux.

## **4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Aucunes recommandations, mais les premiers soins peuvent néanmoins être requis en cas d'exposition, inhalation ou ingestion accidentelle du produit. En cas de doute : CONSULTER RAPIDEMENT UN MEDECIN !

## **SECTION 5: MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE**

### **5.1. Moyens d'extinction**

#### Moyens d'extinction

Ce produit est ininflammable.

### **5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

#### Produits de combustion dangereux

Aucunes dans les conditions normales.

#### Risques D'Incendie/D'Explosion Rares

Aucun risque exceptionnel d'incendie et d'explosion.

#### Risques particuliers

Sans objet

### **5.3. Conseils aux pompiers**

#### Procédures De Lutte Contre L'Incendie

Aucun procédé spécifique d'attaque des feux.

Équipement de protection pour le personnel de lutte contre le feu

Évacuer immédiatement la zone dangereuse.

## **SECTION 6: MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE**

### **6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Pour obtenir des informations sur la protection individuelle, voir la rubrique 8. En cas de déversements accidentelles : faire attention aux surfaces et sols glissants. Éviter l'inhalation d'aérosols et le contact avec la peau et les yeux.

### **6.2. Précautions pour la protection de l'environnement**

## Protecton Velgenreiniger PH neutraal

Éviter le rejet dans les environnements terrestres et les cours d'eau. Ce produit ne doit pas être jeté en pleine nature, mais recueilli et remis aux autorités locales après accord préalable.

### 6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Arrêter la fuite si cela est possible sans risque. Déversements mineurs : Nettoyer la zone du déversement avec beaucoup d'eau.

### 6.4. Référence à d'autres sections

Pour obtenir des informations sur la protection individuelle, voir la rubrique 8. Pour obtenir des informations sur l'élimination, voir la rubrique 13.

## SECTION 7: MANIPULATION ET STOCKAGE

### 7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Il est nécessaire de veiller à la bonne hygiène personnelle. Se laver les mains et les parties souillées à l'eau et au savon avant de quitter le lieu de travail. Éviter de manger, de boire ou de fumer pendant l'utilisation. Éviter l'inhalation de vapeurs/aérosols et le contact avec la peau et les yeux.

### 7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Garder debout. Conserver dans l'emballage d'origine à fermeture étanche.

### 7.3. Utilisation(s) finale(s) particulière(s)

Les utilisations identifiées pour ce produit sont indiquées en détail à la Section 1.2.

## SECTION 8: CONTRÔLES DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

### 8.1. Paramètres de contrôle

Appellation	NORM E	VME - 8 Hrs		VLE - 15 Min		Obs.
BUTYL GLYCOL	VLEP	2 ppm	9,8 mg/m <sup>3</sup>	30 ppm	147,6 mg/m <sup>3</sup>	*
HYDROXYDE DE SODIUM	VLEP		2 mg/m <sup>3</sup>			

VLEP = Valeurs limites d'exposition professionnelle.

\* = Risque de pénétration percutanée

### 8.2. Contrôles de l'exposition

Équipements de protection



Conditions de procédé

Assurer l'accès à une douche oculaire pour un rinçage rapide.

Mesures d'ingénierie

Peser/prélever seulement dans une zone bien aérée.

Protection respiratoire

Pas de recommandations spécifiques, mais une protection respiratoire peut néanmoins être requise dans des circonstances exceptionnelles lors d'une contamination importante de l'air.

Protection des mains

Porter des gants de protection appropriés en cas de risque de contact avec la peau. Les gants les plus appropriés sont ceux en nitrile, mais le liquide peut pénétrer les gants. Par conséquent, il faut changer de gants souvent.

**Protecton Velgenreiniger PH neutraal**

## Protection des yeux

Porter des lunettes de sécurité approuvées si une exposition oculaire est raisonnablement probable.

## Autres Mesures De Protection

Porter des vêtements appropriés pour éviter tout contact avec la peau. Assurer l'accès à une douche oculaire.

## Mesures d'hygiène

Laver les vêtements contaminés avant de les porter à nouveau. Se laver les mains après le contact. Ne pas manger, boire ou fumer pendant l'utilisation.

**SECTION 9: PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES****9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

Aspect	Liquide visqueux.
Couleur	Foncé. Pourpre.
Odeur	Caractéristique. Soufre.
Solubilité	Soluble dans l'eau.
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition (°C)	100°C
Point de fusion (°C)	Non déterminé.
Densité relative	1.065 20°C
Densité de vapeur (air=1)	Non déterminé.
Pression de vapeur	Non déterminé.
Taux d'évaporation	Non déterminé.
Valeur pH, Solution Concentrée	7.6 - 8.6
Viscosité	360 cP 20
Température de décomposition (°C)	Non déterminé.
Seuil D'Odeur, Bas	Non déterminé.
Seuil D'Odeur, Haut	Non déterminé.
Point d'éclair (°C)	67°C
Température d'auto-inflammation (°C)	Non déterminé.
Limite D'Inflammabilité - Inférieure (%)	Non déterminé.
Limite D'Inflammabilité - Supérieure (%)	Non déterminé.
Coefficient De Partage (N-Octanol/Eau)	Non déterminé.
Propriétés comburantes	Non disponible.

**9.2. Autres informations**

Aucune.

**SECTION 10: STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ****10.1. Réactivité**

Réagit fortement avec les métaux alcalins et les poudres métalliques.

## Protecton Velgenreiniger PH neutraal

### 10.2. Stabilité chimique

Aucuns problèmes de stabilité particuliers.

### 10.3. Possibilité de réactions dangereuses

Non applicable.

### 10.4. Conditions à éviter

Aucune condition particulière n'est susceptible de donner lieu à une situation dangereuse.

### 10.5. Matières incompatibles

Matières À Éviter

Métaux alcalins. Métaux en poudre.

### 10.6. Produits de décomposition dangereux

Aucunes dans les conditions normales.

## SECTION 11: INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

### 11.1. Informations sur les effets toxicologiques

Dose Toxique 1 - DI 50

500-2000 (ALCOHOLS, C12-14, ETHOXYLATED) mg/kg (oral rat)

Contact avec la peau

Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

Mises En Garde Sur La Santé

Ce produit chimique peut être dangereux par inhalation et ou s'il est touché. Ce produit chimique peut causer une irritation ou des brûlures de la peau/des yeux (corrosif). Peut causer de sévères lésions internes. Les vapeurs de ce produit chimique peuvent être dangereuses en cas d'inhalation.

Voie D'Exposition

Inhalation. Ingestion. Contact avec la peau et/ou les yeux. Absorption par la peau.

## SECTION 12: INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

Écotoxicité

Les composants du produit ne sont pas classés comme dangereux pour l'environnement. Cependant, on ne peut pas exclure la possibilité d'effets nocifs ou dangereux pour l'environnement des déversements majeurs ou fréquents.

### 12.1. Toxicité

CL 50, 96 H, Poisson, mg/l 0.4-10 (ALCOHOLS, C12-14, ETHOXYLATED)

### 12.2. Persistance et dégradabilité

Dégradabilité

Aucune donnée n'est disponible sur la biodégradabilité du produit.

### 12.3. Potentiel de bioaccumulation

Potentiel de bio-accumulation

Aucune donnée sur la bioaccumulation n'est disponible.

Coefficient de partage

Non déterminé.

### 12.4. Mobilité dans le sol



**Protecton Velgenreiniger PH neutraal****15.2. Évaluation de la sécurité chimique**

Aucune évaluation de la sécurité chimique n'a été effectuée.

**SECTION 16: AUTRES INFORMATIONS**

## Commentaires De Mise À Jour

OBS: Lignes en marges signifient des corrections importantes par rapport à la version précédente.

Date de révision 05/06/2013

Révision 14

Remplace la date 15/08/2012

État De La Fiche De Sécurité Feuille provisoire - pour l'usage d'échantillon seulement

## Phrases - R (Texte Intégral)

R38 Irritant pour la peau.

R36/38 Irritant pour les yeux et la peau.

R22 Nocif en cas d'ingestion.

R21 Nocif par contact avec la peau.

R20/21/22 Nocif par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.

R43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

R35 Provoque de graves brûlures.

R41 Risque de lésions oculaires graves.

R25 Toxique en cas d'ingestion.

## Mentions De Danger Completes

H302 Nocif en cas d'ingestion.

H312 Nocif par contact avec la peau.

H332 Nocif par inhalation.

H317 Peut provoquer une allergie cutanée.

H314 Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves.

H318 Provoque des lésions oculaires graves.

H315 Provoque une irritation cutanée.

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

H301 Toxique en cas d'ingestion.